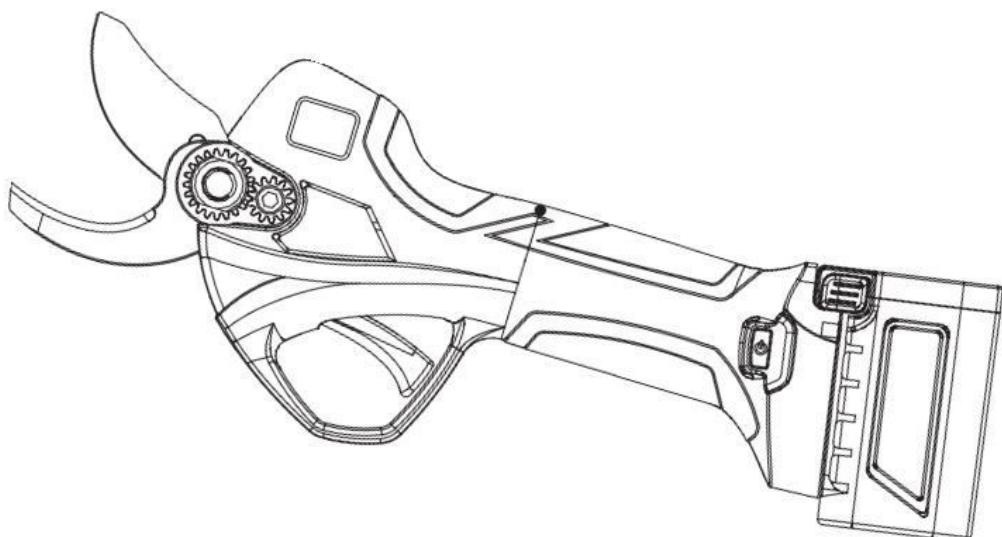


PRIRUČNIK ZA MAKAZE ZA OREZIVANJE PS32





OVLAŠĆENI PRODAVAC :

ASTORIA-TRADE D.O.O.

Despota Stefana Lazarevića 2

15000 Šabac, Srbija

email: info@astoria-trade.com

email: office@astoria-trade.com

mobtel: 065/ 85 95 105

tel/fax: 015 350 567

ARVIPO

Avda. del Prat, 21

08180 Moià

Barcelona – España

Tel. 93 820 77 64

Fax 93 830 08 52

Web: www.arvipo.net

E-mail: info@arvipo.net

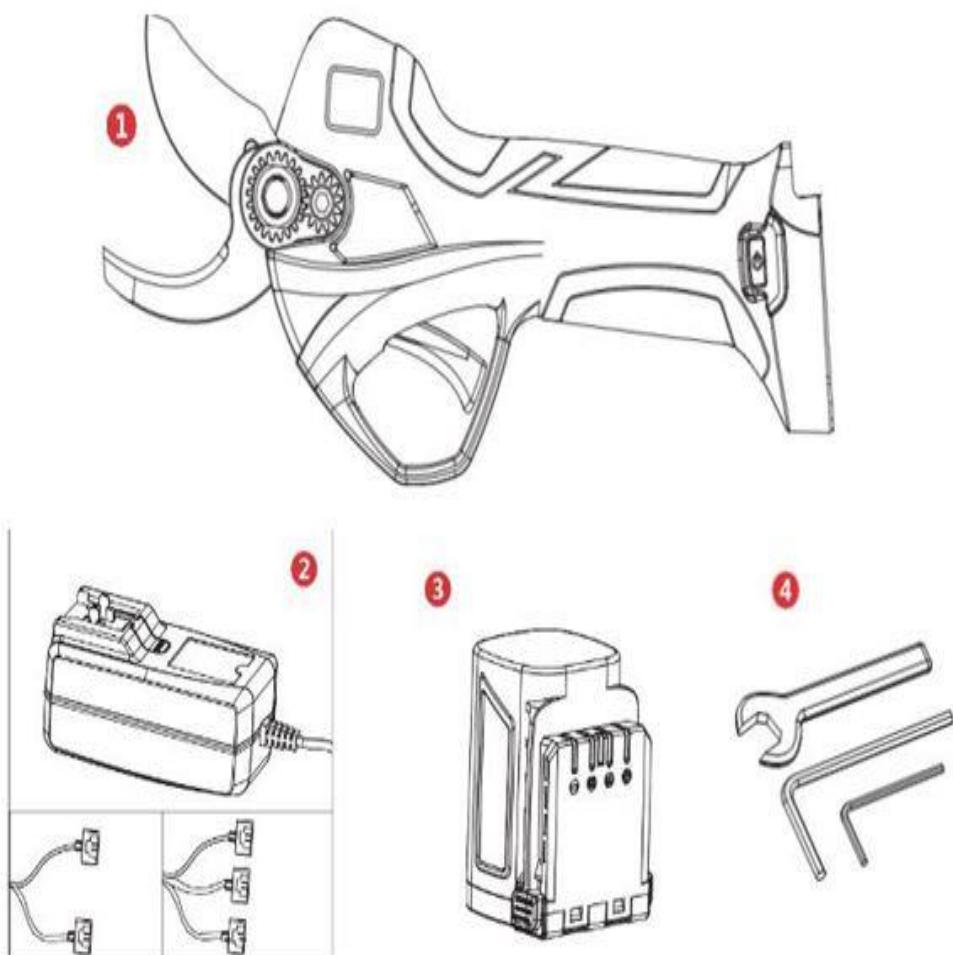
SADRŽAJ

Sadržano u koferu-kutiji	7
Delovi proizvoda.....	7
Rastavljanje i priključivanje utikača za punjenje	8
Tehničke specifikacije	9
Uputstvo za upotrebu	10
Podešavanje pri pokretanju.....	10
Podešavanje za prestanak rada.....	10
Uputvo u slučaju kvara	11
Upotreba, održavanje i mere predostrožnosti za bateriju.....	12
Punjene baterije	12
Mere predostrožnosti.....	14
Održavanje baterije	14
Održavanje pre upotrebe	15
Podmazivanje noža.....	16
Koraci za podmazivanje	16
Podešavanje zategnutosti noža.....	16
Zamena noža	17
Upotreba, održavanje i mere opreza za makaze	18
Mere bezbednosti	18
Uputstvo za električnu bezbednost	19
Uputstvo za ličnu bezbednost.....	19
Izuzeci i rešavanje problema.....	20
Post-prodajni servis.....	20
CPS bezbednosni sistem	21

- Molimo Vas da pročitate sva bezbednosna upozorenja i uputstva pažljivo. Nepridržavanje ovih upozorenja i uputstava može dovesti do strujnog udara, požara ili druge ozbiljne povrede.
- Molimo Vas čuvajte upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.
- Molimo Vas da se strogo pridržavate zakona i regulativa relevantnih država o odlaganju otpada.
- Električne i elektronske zalihe ne mogu se odlagati kao otpad u domaćinstvu. Uređaj, opremu i pakovanje bi trebalo reciklirati.
- Zabranjeno je baciti uređaj kao otpad.
- Molimo Vas, pročitajte pažljivo sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepridržavanje ovih upozorenja i uputstava može dovesti do strujnog udara, požara , opeketina i drugih nezgoda.
- Takođe ne izlažite električne makaze kišnim uslovima.
- Tokom korišćenja električnih makaza , ne zadržavajte ruke u zoni rezanja da biste izbegli povređivanje.
- Ovaj proizvod su baterijsko akumulatorske električne makaze za rezidbu, koje sadrže fiksni nož, pokretni nož, litijumsku bateriju, punjač itd.
- Makaze se uglavnom koriste za rezidbu voćnih grana prečnika ispod 32 mm i za rezidbu i berbu većih voćnjaka.
- Jednostavne su i prikladne za upotrebu, 8-10 puta su efikasnije i očigledno donose bolji kvalitet rezidbe u odnosu na tradicionalni ručni način rezanja.

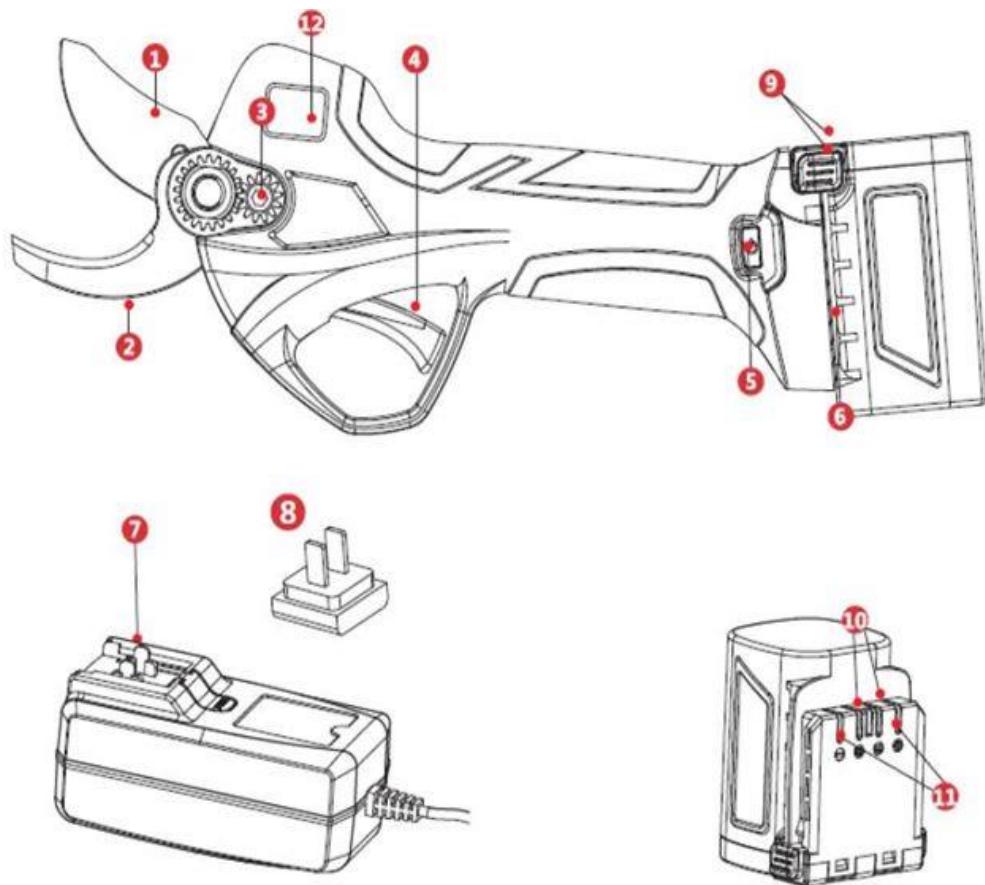
Sadržano u koferu-kutiji

1. Električne makaze za rezidbu
2. Napajanje
3. Baterija
4. Komplet alata



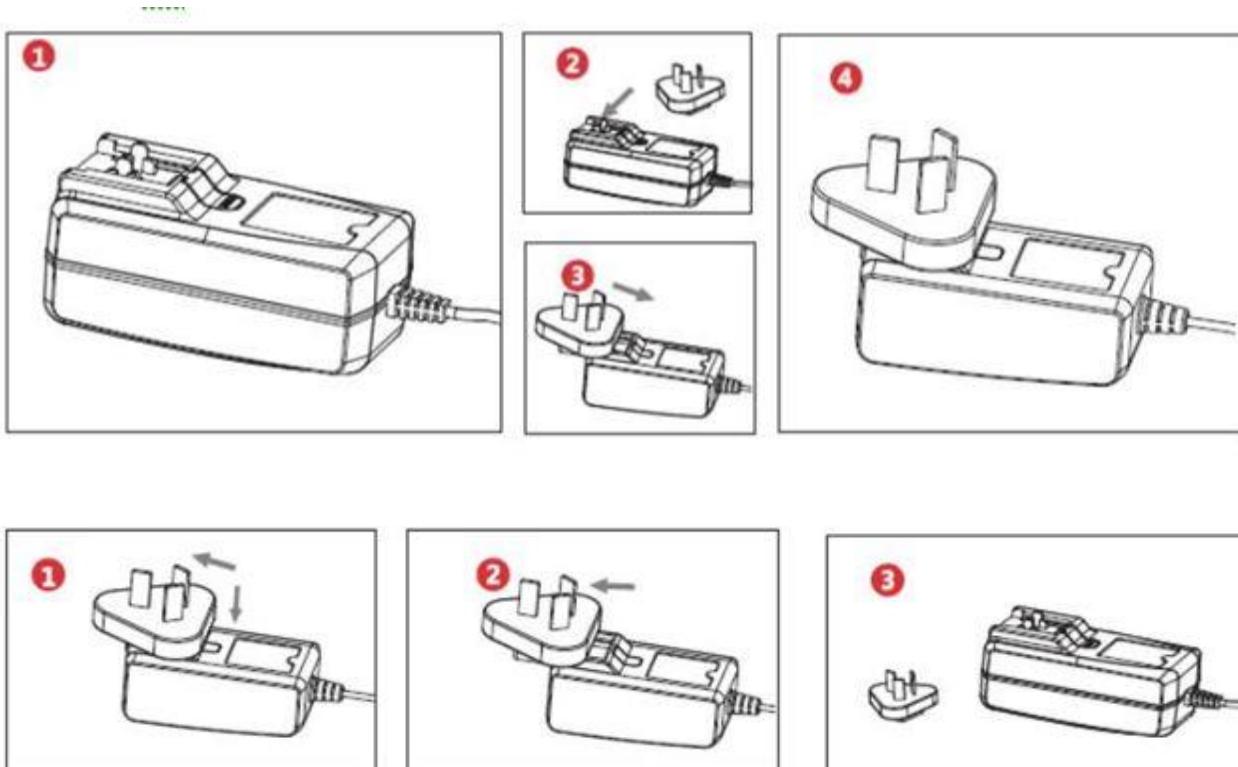
Delovi proizvoda

1. Nož
2. Nož dočekivač
3. Zavrtanj glave
4. Prekidač
5. Dugme za napajanje
6. Umetak za bateriju
7. Utikač za punjač
8. AC Utičnica punjača
9. Dugme za uklanjanje baterije
10. Utikač za punjenje baterije
11. Utičnica za pražnjenje baterije
12. Displej ekran



Rastavljanje i priključivanje utikača za punjenje

Gurnite utikač za punjenje unutar, paralelno sa utičnicom punjača da bi završili instalaciju.



Pritisnite i zadržite dugme za rastavljanje kao na slici br.1 i istovremeno povucite utikač za punjenje napolje.

Tehničke specifikacije

Osnovne informacije o električnim makazama za rezidbu:

Radni napon	16,8 V
Litijumska baterija	16,8 V 2,5 Ah
Ulazni napon punjača	AC 110 V – 220 V
Vreme punjenja baterije	1,5 – 2 sati
Radno vreme baterije	4 – 5 sati
Maksimalna snaga	500 W
Ukupna težina	940 g

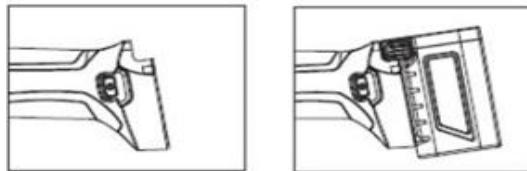
RASPON REZANJA (MAKSIMALNA VELIČINA)

Prečnik **32 mm meke grane**
Radna temperatura **-10 C - 60 C**

Uputstvo za upotrebu

Podešavanje pri pokretanju

1. Otvorite pakovanje i umetnute baterijski paket u ulaz za baterijski paket.



2. Uključite prekidač za kontrolu napajanja i svetlo indikatora napajanje će postati zeleno.

3. Alarm će zazvučati 2 puta kada je napajanje prvi put uključeno; povuci prekidač dva puta neprekidno da pređete u aktivirano stanje.

4. Normalno rezanje: Pritisnite prekidač i onda će nož biti zatvoren. Otpustite prekidač i onda će nož biti otvoren.

Nož zatvoren: Držite prekidač približno 5 sekundi, posle zvučnih signala prestanite da pritiskate prekidač. Nož će ostati zatvoren.

Onda pritisnite prekidač dva puta da ponovo aktivirate makaze.

Promena otvaranja noža: Zadržite prekidač približno 3 sekunde, posle zvučnih signala prestanite da pritiskate prekidač. Nož će promeniti otvaranje.

5. Pre početka, pritiskajte prekidač u prekidima da zatvorite nož, bez potrebe da to bude više puta i proverite da li je u normali.

6. Počnite sa radom posle provere da li je sve ispravno.

Podešavanje za prestanak rada

1. Nastavite pritiskanje prekidača, alarm će zvučati dug ton, otpustite prekidač i nož se neće otvarati i nije više otvoren.
2. Isključite izvor napajanja i uklonite baterijski paket.
3. Rasčistite, očistite i spakujte.

Uputvo u slučaju kvara

U slučaju bilo koje greške, rešite je na osnovu brzog koda na ekranu displeja.
Kad koristite makaze, ako se sledeći kod pojavi na ekranu, uradite popravku ili rešite problem na osnovu brzog prikaza grešaka.

Brzi prikaz grešaka na displeju ekrana:

SADRŽAJ UPOZORENJA	Broj LED treptaja	Broj zvukova	Displej greške LED
Bez greške	0	0	E00
Zaštita od povređivanja ruke	1	1	E01
Trenutna greška senzora	2	6	E02
Oštećenje MOS cevi	3	6	E03
Pokvaren nož	4	3	E04
Vrhunac prekomernog napajanja/ prosečna trenutna zaštita	5	5	E05
Blokirano otvaranje/blokiran rotor	6	3	E06
Podrazumevana faza	7	4	E07
Podnapon / Prenapon	8	1	E08
MOS/prekoračena temperatura sečenja	9	6	E09
PWM komunikaciona greška/napajanje glave makaza	10	2	E10
Greška na glavi makaza	10	7	E10
EPROM greška	11	6	E11
Greška detekcije faze	12	4	E12
Greška programiranja	13	6	E13
Predhodno vreme rezidbe	14	8	E14
Vreme održavanja	15	8	E15
Broj baterija u makazama i baterijskom paketu su različiti	16	9	E16
Matična ploča nema komunikaciju sa paketom baterija	17	10	E17

E14: Određena, neizvršena zaštita

E15: Određena, samo na neizvršenu zaštitu bićete podsećani i ploča displeja će zazvučati pet puta u minuti

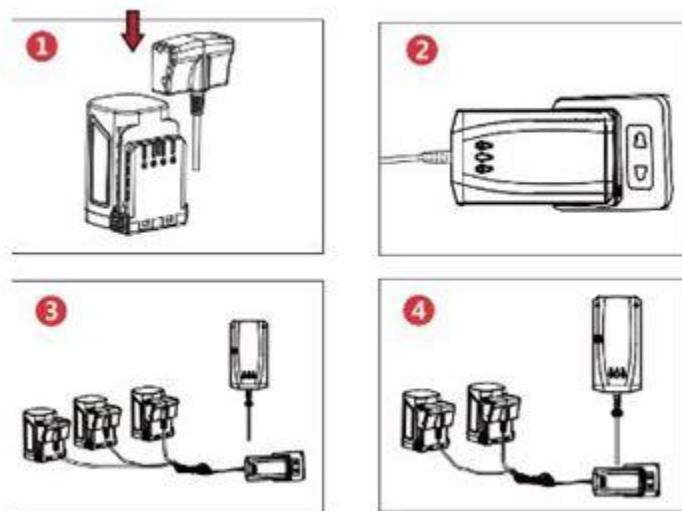
Upotreba, održavanje i mere predostrožnosti za bateriju

Punjene baterije

Baterija novih makaza nije potpuno napunjena. Postavite bateriju na radnu površinu, umetnите izlazni priključak punjača u utičnicu baterije, kao na slici br.1 i onda povežite utikač punjača u utičnicu za napajanje.

Kada se svetlo indikatora zasvetli, punjenje je počelo. Kada je svetlo indikatora punjača crveno, to pokazuje da punjač vrši punjenje ; kada je zeleno , punjenje je obavljen i može da se koristi.

Koraci za punjenje:



- Postavite bateriju na radnu površinu i umetnите priključak punjača u bateriju, kao na slici br.1
- Povežite punjač u izlaz za napajanje.
- Kada je svetlo indikatora punjača crveno,to pokazuje da punjač vrši punjenje; kada je zeleno, punjenje je obavljen.

Upozorenje : Svako svetlo indikatora predstavlja stanje punjenja jednog USB. Ovaj punjač ima tri/dva USB porta, ilustrovano na slikama 3-4. Punjači sa dva ili tri porta su opcionalno postavljeni na proizvod koji koristite.

Molimo Vas da koristite punjač predviđen za punjenje, na kome je svetlosni indikator koji odgovara svakom utikaču punjača (da li za pojedinačno ili višestruko punjenje, molimo vas da budete upućeni na svetlosni indikator na punjaču, da odredite da li je punjenje završeno. Punjač usvaja metod uzastopnog punjenja umesto istovremenog punjenja).

Važno: Bez obzira da li je baterija povezana ili oprema napajanja nije povezana, svetlo indikatora je zeleno.

Da napunite dve baterije sa jednim punjačem, prikazano na slici

1. Nema punjenja
2. Punjenje
3. Potpuno napunjena

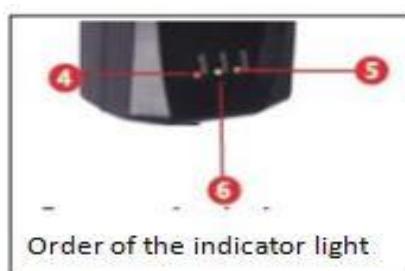


Da napunite tri baterije sa jednim punjačem, prikazano na slici

1. nema punjenja
2. punjenje
3. potpuno napunjeno



Redosled svetla na indikatoru:



Važno : U slučaju da su dve ili tri baterije povezane ,punjenje će početi redom od 1 do 2 onda do 3, tokom čega indikator svetli crveno i postaće zelen kada je baterija potpuno napunjena. Ako je trenutna baterija potpuno napunjena, punjač će preći na sledeću bateriju koja će se puniti po već pomenutom redosledu.

Mere predostrožnosti

- 1.Normalno je da se punjač i baterija malo zatrepuju tokom punjenja.
- 2.Ako baterija nije korišćena dugo vremena, potrebno je da se dopuni svaka tri meseca da bi se produžio servisni vek.
- 3.Nova baterija ili baterija koja nije dugo korišćena , neće postići maksimalni kapacitet pre nego što se oko pet puta napuni i isprazni.
4. Ne punite posle kratkog korišćenja makaza, što može smanjiti vek baterije i performanse.
5. Nemojte ni koristiti oštećeni paket baterija niti rastavljati punjač od paketa baterija.
6. Baterija će eksplodirati kad se stavi u vatru. Nemojte zagrevati bateriju.
7. Nemojte puniti bateriju u poljskim uslovima i u vlažnoj sredini.
8. Kako snaga baterije opada, sposobnost makaza da se otvaraju opada.
9. Osigurajte da isključite električne makaze pre punjenja.
10. Ne skladištite paket baterija u vlažnom okruženju.

Održavanje baterije

1. Ne punite u okruženju ispod 0c i iznad 45c, što bi oštetilo bateriju i punjač.
2. Molimo isključite prekidač pre povezivanja baterije. Ako je prekidač uključen, najverovatnije će se dogoditi slučajno povezivanje baterije sa mašinom.
3. Punite bateriju samo sa punjačem određenim od proizvođača. Upotreba drugih punjača može voditi do požara ili drugih opasnosti.
4. Kada baterija nije u upotrebi, držite je dalje od manjih metalnih predmeta kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri i šrafovi koji bi doveli do kratkog spoja, jer kratak spoj može dovesti do paljenja ili požara.
5. Nemojte sastavljati ni rastavljati baterije.
6. Ne koristite baterije sa kratkim spojem.
7. Ne koristite baterije blizu izvora topline.
8. Ne stavljajte bateriju u vatru ili vodu.

9. Ne punite blizu vatre ili na jakom suncu.
10. Nemojte stavljati eksere u baterijui nemojte je udarati i bacati, čekićem ili nogom.
11. Ne koristite baterije koje su oštećene ili deformisane.
12. Nemojte zavarivati baterije
13. Obrnuto punjenje, obrnuto povezivanje polova i prekomerno pražnjenje baterija nije dozvoljeno.
14. Ne povezujte baterije sa utičnicom ili upaljačem za cigarete u automobilu.
15. Ne koristite baterije na uređajima koji nisu određeni za to.
16. Direktni kontakt sa litijumskom baterijom je zabranjen.
17. Ne ostavljajte baterije u kontejnere sa visokom temperaturom i visokim pritiskom kao što su mikrotalasne peći.
18. Ne koristite bateriju koja curi.
19. Držite baterije van domaćaja dece.
20. Nemojte koristiti ili skladištiti baterije na suncu (ili direktnoj sunčevoj svetlosti), inače to može uzrokovati pregrevanje baterije i zapaljivanja, što će smanjiti funkcionalnost i skratiti vek baterije.
21. Ne koristite baterije na mestima sa visokim statičkim elektricitetom , > 64V.
22. U slučaju bilo kakve korozije, neprijatnog mirisa ili odstupanja od normalnog kada se baterija prvi put koristi, molimo vas da je ne koristite i vratite je prodavcu.
23. Ako su koža ili odeća zahvaćeni elektrolitom iz baterije, molimo isperite čistom vodom.
24. Ako električne makaze za rezidbu nisu dugo korišćene, baterija treba da se napuni za skladištenje.

Održavanje pre upotrebe

Instrukcije pre početka rada:

1. Proverite snagu baterija pre upotrebe.
2. Kada makaze nisu u upotrebi, osigurajte da budu isključene. U suštini, imajte u vidu da makaze moraju biti isključene tokom dodavanja ulja, oštrenja i menjanja sečiva.
3. Proverite vezu između noža i dočekivača pre upotrebe električnih makaza.

Podmazivanje noža

Molimo Vas da isključite izvor struje makaza pre početka operacije.

Podmažite nož pre upotrebe ili pošto je već korišćen više od 4 sata.

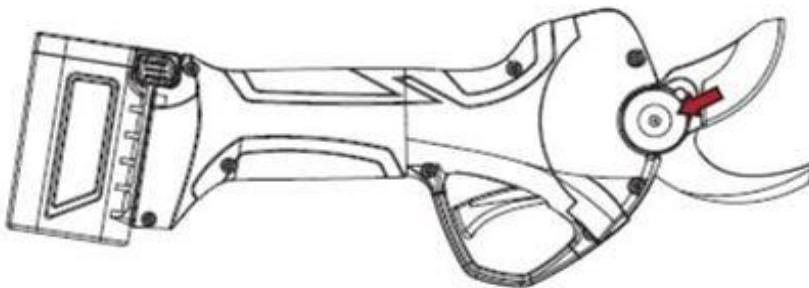
Za ispravno podmazivanje pomenuto gore, nož mora biti otvoren.

Koraci za podmazivanje

1. Podmazujete otvor na igli noža na poleđini makaza.

Istisnite ulje za podmazivanje iz boćice u otvor za podmazivanje i nekoliko puta pokrenite noževe, da biste dobro rasporedili ulje.

Mesto za podmazivanje:



Podešavanje zategnutosti noža

Isključite izvor napona između makaza i paketa baterija pre početka operacije.

Proverite zategnutost noževa pre upotrebe. Pravilno zategnut nož se neće njihati levo i desno.

Propisno zategnut nož će uštedeti u radu tokom rezidbe makazama.

OPREZ : Kada je nož zatvoren, nož ne treba da ima bočni zamah.

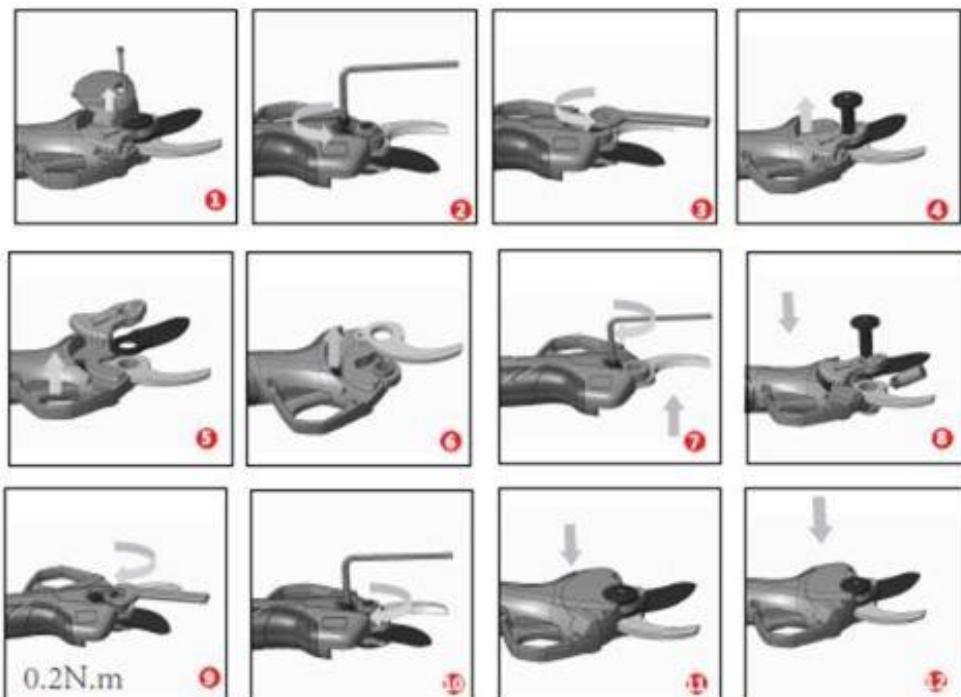
Bočni zamah nije normalno stanje, on bi stvorio jaz između dva noža i prouzrokovao da zubi zupčanika ne naležu dobro, što će oštetiti mehaničku strukturu.

Zamena noža

Molimo Vas da isključite izvor napona makaza pre operacije.

Ukoliko se cela dužina noža više ne podudara dobro sa dočekivačem, ili ako nož posle struganja i dalje ne može da se očisti, preporučljivo je da se zameni nož. Ovo su koraci za zamenu :

1. Zbog sigurnosti , molimo isključite struju pre zamene noža i uklonite bateriju .
2. Pratite korake za zamenu, navedene ispod.
3. Posle zamene , očistite ih, povežite bateriju, proverite napon i zatvorite nož.



Upotreba, održavanje i mere opreza za makaze

1. Nemojte orezivati grane koje prelaze radni domet makaza ; nemojte seći čvrste predmete kao što su metal i kamen ; ne kačiti makaze na kuke. Ako je nož potrošen ili oštećen , zamenite ga na vreme.
2. Čuvajte uređaj čistim. Koristite čistu tkaninu da očistite električne makaze za rezidbu, paket baterija i punjač (ne koristite korozivne ili sredstva za čišćenje sa rastvaračem) ; koristite meku četku ili suvu tkaninu da očistite prašinu sa makaza .
3. Ne potapajte električne makaze , paket baterija i punjač u tečnost kao što je voda.
4. Molimo koristite makaze shodno uputstvima za upotrebu. Ne koristite električne makaze, paket baterija i punjač ako su oštećeni.
5. Ako prekidač ne može propisno da uključi ili isključi makaze, ne koristite ga, jer je opasno kad prekidač ne radi. Mora biti popravljen.
6. Osigurajte da prekidač bude isključen kada vršite bilo kakvo podešavanje, zamenu delova ili skladištenje električnih makaza. Ova protektivna mera će ublažiti slučajno pokretanje makaza.
7. Držite makaze van domaćaja dece , sa zatvorenim nožem. Ne dozvolite da makaze koristi neko ko nije upoznat sa njihovim radom ili ne razume uputstva za njihov rad. Opasno je za neobučene korisnike da ih koriste.
8. Kada koristite makaze i dodatke, molimo pratite uputstva za upotrebu i pridržavajte ih se , i uzmite u obzir radnu sredinu i zadatke koje treba obaviti. Upotreba makaza u zahvatima koji se ne podudaraju sa preporukama mogu dovesti do nezgode.
9. Posle upotrebe, uklonite nečistoću sa pokretnog i fiksnog noža, pokrijte dodirnu površinu uljem za podmazivanje ili motornim uljem da noževi budu u normalnom stanju održavanja,
smanjujete upotrebu ulja za sledeću upotrebu i produžavate servisni vek noža.

Mere bezbednosti

Držite oštice noža zatvorene kada makaze ne rade.

Upozorenje ! Molimo pročitajte sva uputstva pažljivo, nepridržavanje uputstava može dovesti do strujnog udara, požara ili drugih ozbiljnih povreda.

Uputstva za bezbednost na radnom mestu

1. Radno mesto treba da bude čisto i svetlo, jer neadekvatna i mračna radna mesta mogu dovesti do nezgode.
2. Ne koristite električne makaze u eksplozivnim , zapaljivim i vlažnim okruženjima.
3. Koristite makaze samo kad deca i ostali posmatrači napuste mesto korišćenja da bi izbegli slučajne povrede tokom rada.

Uputstvo za električnu bezbednost

1. Baterijska utičnica makaza mora da odgovara konektoru baterije. U svakom slučaju nemojte menjati utičnicu i utikač.
2. Ne izlažite makaze kiši ili vlazi. Prodor vode ili ostalih tečnosti u njih mogu povećati rizik od strujnog udara ili oštećenja uređaja.
3. Ne koristite za drugo žice(provodnike), ne koristiti kabl za napajanje da podignite makaze, ne vući makaze ili izvlačiti njihov utikač ; držite makaze dalje od toplote, ulja, oštih predmeta ili pokretnih predmeta ; ne koristite punjač dok je kabl za napajanje oštećen. Oštećeni i zamršeni kablovi povećavaju rizik za strujni udar.

Uputstvo za ličnu bezbednost

1. Budite oprezni, obratite pažnju na operaciju i budite budni dok koristite makaze. Ne koristite ih dok ste umorni, pod lekovima ili pod dejstvom alkohola. Ometanje tokom rada može dovesti do ličnih povreda.
2. Koristite zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare itd. U neadekvatnim uslovima, maske za prašinu, neklizajuće cipele, kacige, slušna zaštita i dr mogu redukovati lične povrede.
3. Uklonite sve ključeve za podešavanje i odvijače pre nego uključite makaze. Bilo kakav ključ ili odvijač ostavljen na rotirajućim delovima makaza može dovesti do ličnih povreda.
4. Dok radite, ne istežite ruke predugo, držite ruke van radnog područja, nikad ne ispružajte ruke ispod materijala iz bilo kog razloga, osigurajte da materijal ili površina ispod radnog područja nije oštećena, i uvek obratite pažnju na balans između nogu i tela da biste bolje kontrolisali makaze u slučaju nezgode.
5. Obucite se propisno, ne oblačite labavu odeću ili nakit i čuvajte kosu, odeću i rukave dalje od pokretnih delova, jer labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače za pokretne delove.

Izuzeci i rešavanje problema

1. Kada materijal koji ne može da se reže dospe u zarez makaza slučajno, odmah oslobođite prekidač i pokretni nož će automatski da se vrati u otvoreni položaj.
2. Kada je grana previše čvrsta, prekidač treba odmah oslobođiti i pokretni nož će se vratiti u otvoren položaj.
3. Ako baterija ne može da se napuni propisno, prvo proverite da li je baš taj punjač u sastavu tog proizvoda. Onda osigurajte da voltaža punjača bude ista kao što piše na etiketi.
4. Nepridržavanje uputstava može dovesti do curenja tečnosti iz baterije.. Molimo ne dirajte tečnost. Usled slučajnog kontakta, molimo da odmah isperete vodom.. Ako tečnost dospe u oči, posle ispiranja vodom, molimo da posetite bolnicu, jer iscurela tečnost iz baterije može izazvati irritacije ili opekotine.

Post-prodajni servis

U slučaju bilo kakvog problema tokom upotrebe, molimo Vas da nas kontaktirate na vreme (pogledajte zadnju stranu za kontakt) i naš tim će Vam se obratiti.

Zamena bilo kog oštećenog dela identičnim delom od strane našeg tima za održavanje osiguraće bezbedne performanse električnih makaza za rezidbu :

ASTORIA TRADE
Despota Stefana Lazarevića 2 15000 Šabac, Srbija
email: info@astoria-trade.com | office@astoria-trade.com
mob: 065/ 85 95 105 tel/fax: 015 350 567

ARVIPO zadržava prava da napravi tehnička poboljšanja za proizvod ovde opisan. Molimo Vas da razumete ukoliko bude bilo promena. Ako postoje neka odstupanja između grafičkih prikaza i teksta i stvarnog objekta, biće naknadno dodata.

CPS bezbednosni sistem

CPS (CUT PREVENT SYSTEM – SISTEM PREVENCIJE ODSECANJA) -POKRETANJE

CPS (sistem prevencije odsecanja) je sistem prevencije rizika da korisnik pretrpi povrede tokom rezidbe. To je sistem potpuno integriran u opremu.

Kako radi :

Okidač emituje mali signal visoke frekvencije potpuno bezopasan za ljudsko telo.

Korisnik i oprema postaju komplet gde elektronika kontroliše promene signala istog.

Kada bilo koji deo korisnikovog tela dođe u dodir sa metalnim delom makaza, vrednost signala se menja. Ako dosegne određen limit, elektronika će poslati makazama naredbu zaustavljanja i emitovaće zvučni signal.

Uputstvo za upotrebu :

Prst kojim se pritiska okidač, mora uvek biti nepokriven i mora imati direktni kontakt sa metalnim delom okidača. Na ovaj način se osigurava veza između makaza i rezača, automatskim aktiviranjem CPS sistema.

Zaključan nož :

Ako se u nekom slučaju CPS aktivirao i nož ostao zatvoren, onda pritisnite okidač dva puta, da aktivirate ponovo električne makaze.

UPOZORENJA : Ovaj sistem je preventivni deo dodatne zaštite protiv eventualnih neželjenih rezova. Ni u kom slučaju ne dodirivati noževe kao test. Jer neki deo elektronike može dovesti do nepredviđene greške.

Ovde moramo da objasnimo ,da je koža ljudskog tela,na neki način,izolator elektriciteta.

Nasuprot, krv ima vrlo jaku provodljivost. Kada se testiranje sistema vrši dodirivanjem prstima, može se desiti da sistem ne rad, u slučaju veoma suve kože, krasti itd. zavisno od toga kako i gde se napravi kontakt.

Naprotiv, ako nož dotakne kožu rezača i dođe u kontakt sa krvlju sistem će primiti jak signal promene (zbog provodljivosti krvi) i zaustaviti se automatski.

CPS sistem takođe deluje preventivno za neželjene rezove žice i drugih metalnih elemenata (dodir metalnog dela rukom). Neće delovati u kontaktu sa aluminijumom ili oksidiranim žicama ili u drugim uslovima napredujuće oksidacije.

Preporučuje se da tokom radnog dana, korisnik proveri da li sistem radi propisno.



MAKAZE ZA REZIDBU PS32